

Allgemeine Verkaufs- und Lieferbedingungen (AVLBs) General Terms and Conditions for Sales and Deliveries (GTCS)

| | |
|--|--|
| <p>Personenbezogene Daten werden im Rahmen der Geschäftsbeziehung in Übereinstimmung mit den Datenschutzbestimmung der DSGVO behandelt.</p> <p>§ 1 Anwendungsbereich</p> <p>(1) Für alle Verträge über Leistungen gelten ausschließlich diese Bedingungen. Diese Bedingungen gelten auch für alle künftigen Geschäfte, ohne dass WE-FORM GmbH (nachfolgend „WE-FORM“ genannt) gesondert darauf hinzuweisen hat.</p> <p>(2) Entgegenstehende oder abweichende Bedingungen des Käufers erlangen auch dann keine Geltung, wenn WE-FORM diesen nicht ausdrücklich widersprochen hat oder in Kenntnis dieser Bedingungen die in Auftrag gegebenen Leistungen ausführt.</p> <p>(3) Die Abänderung dieser Bedingungen bedarf der Schriftform WE-FORM. Die Bestellung oder Abnahme der Leistung von WE-FORM gilt in jedem Fall als Anerkennung dieser Bedingungen.</p> <p>(4) Sollte eine Bestimmung dieser Bedingungen und der getroffenen weiteren Vereinbarungen unwirksam sein oder werden, so wird dadurch die Gültigkeit der Bedingungen / Vereinbarungen im Übrigen nicht berührt. Die Vertragspartner sind verpflichtet, die unwirksamen Bedingungen durch eine Ihr im wirtschaftlichen Erfolg möglichst gleichkommenden Regelung zu ersetzen.</p> <p>§ 2 Angebot und Auftragsbestätigung</p> <p>(1) Angebote von WE-FORM erfolgen freibleibend. Ist eine Bestellung als Angebot zu qualifizieren (gem. §862(4) ABGB), so bedarf die Verbindlichkeit des Auftrages der schriftlichen Annahme durch WE-FORM. Nur schriftlich (Brief, Fax, E-Mail, Kundenportal) bestätigte Aufträge binden WE-FORM dahingehend. Auch Änderungen eines Angebotes oder einer Bestellung insbesondere in Bezug auf Mengen, Preise, Technik und Termine binden WE-FORM nur, wenn sie von WE-FORM schriftlich bestätigt werden.</p> <p>(2) Ist der Käufer Unternehmer, gilt als Beschaffenheit der Ware grundsätzlich nur die Produktbeschreibung von WE-FORM als vereinbart. Beschaffenheits- und Gewährleistungsgarantien müssen ausdrücklich schriftlich im Einzelnen als solche bezeichnet werden. Öffentliche Äußerungen, Anpreisungen oder Werbung stellen neben der Produktbeschreibung keine Beschaffenheitsangabe der Ware dar.</p> | <p>Personal data are treated in the context of the business relationship in accordance with the data protection regulations of the DSGVO.</p> <p>§ 1 Scope</p> <p>(1) These conditions apply exclusively to all contracts for services. These conditions also apply to all future business without WE-FORM GmbH (hereinafter referred to as “WE-FORM”) having to point this out separately.</p> <p>(2) Conflicting or deviating conditions of the buyer do not apply even if WE-FORM has not expressly contradicted them or performs the services ordered in the knowledge of these conditions.</p> <p>(3) Changes to these conditions must be made in writing. Ordering or accepting the services of WE-FORM is in any case an acknowledgment of these conditions.</p> <p>(4) Should a provision of these conditions and the further agreements made be or become ineffective, this does not affect the validity of the conditions / agreements otherwise. The contractual partners are obliged to replace the ineffective conditions with a regulation that is as close as possible to their economic success.</p> <p>§ 2 Offer and Order Confirmation</p> <p>(1) Offers from WE-FORM are subject to change. If an order qualifies as an offer (in accordance with §862(4) ABGB), the binding nature of the order requires written acceptance by WE-FORM. Orders only confirmed in writing (letter, fax, e-mail, customer portal) bind WE-FORM. Changes to an offer or an order, particularly with regard to quantities, prices, technology and dates, are only binding for WE-FORM if they have been confirmed in writing by WE-FORM.</p> <p>(2) If the buyer is a business, only the product description of WE-FORM is considered to be the agreed quality of the goods. Quality and warranty guarantees must be expressly designated as such in writing. Public statements, promotions or advertising do not represent any description of the quality of the goods apart from the product description.</p> <p>(3) WE-FORM reserves the property rights and copyrights to illustrations, drawings, samples and similar information of a physical or non-physical nature as well as other documents -</p> |
|--|--|

(3) An Abbildungen, Zeichnungen, Mustern und ähnlichen Informationen körperlicher oder unkörperlicher Art sowie sonstigen Unterlagen – nachfolgend als Informationen bezeichnet – behält sich WE-FORM die Eigentums- und Urheberrechte vor; diese dürfen Dritten nicht zugänglich gemacht werden. Vor Ihrer Weitergabe an Dritte bedarf der Käufer der ausdrücklichen schriftlichen Zustimmung von WE-FORM. Sofern dem Käufer für die Beauftragung Datenträger übergeben werden, um mit dem Käufer Lösungsmöglichkeiten zu erarbeiten, erhält der Käufer nur das Recht die Daten zum Zwecke der Vertragsverhandlung zu nutzen; das Urheberrecht verbleibt bei WE-FORM. Jede weitere Nutzung ist ausgeschlossen. Der Käufer ist nicht befugt, die Daten auf einem anderen Speichermedium (Hardware oder Cloud) oder seinem Computersystem abzuspeichern und/oder weiterzuverarbeiten, Dritten zugänglich zu machen oder zu veräußern. Der Datenträger bzw. das Datenmodell bleibt Eigentum von WE-FORM.

§ 3 Lieferfristen/-termine

(1) Angaben zu Lieferfristen und –terminen sind Näherungswerte. Die Lieferfrist verlängert sich angemessen beim Eintritt unvorhergesehener Ereignisse. Bei Verzug des Vormateriallieferanten ist WE-FORM berechtigt, Lieferfristen und –termine um die Verzugsdauer in der Belieferung mit Vormaterial zu erstrecken.

(2) Fristen und Termine sind eingehalten, wenn die Waren zum vereinbarten Zeitpunkt das Werk von WE-FORM verlassen oder die Versandbereitschaft dem Käufer gemeldet ist. Bei Lieferverzug hat der Käufer WE-FORM eine angemessene Nachfrist zu setzen.

(3) Teillieferungen sind zulässig. WE-FORM ist außerdem berechtigt, zu liefernde Waren bereits vor dem vereinbarten Liefertermin zu liefern.

(4) Kann WE-FORM aus unvorhergesehenen Umständen, die von WE-FORM nicht beherrschbar sind (höhere Gewalt, Lieferverzögerungen von Zulieferbetrieben, unverschuldete Betriebsstörungen oder Unterbrechungen, Transportverzögerungen, unverschuldeter Rohstoff- oder Energiemangel etc.), zum vereinbarten Termin nicht liefern, hat WE-FORM das Recht, zu dem ihm nächstmöglichen Termin zu liefern, sofern zu diesem Zeitpunkt dem Käufer die Abnahme der Lieferung noch zumutbar ist. Andernfalls ist WE-FORM berechtigt, vom Vertrag zurückzutreten. Für sonstigen Lieferverzug haftet WE-FORM nur bei eigener grober Fahrlässigkeit und Vorsatz.

§ 4 Transport

(1) Der Transport erfolgt auf Kosten und Gefahr des Käufers. Dies gilt auch dann, wenn WE-

hereinafter referred to as in formation; these may not be made accessible to third parties. Before being passed on to third parties, the buyer requires the express written consent of WE-FORM. If data carriers are handed over to the buyer for the order in order to work out possible solutions with the buyer, the buyer only receives the right to use the data for the purpose of contract negotiations; the copyright remains with WE-FORM. Any further use is excluded. The buyer is not authorized to save and / or process the data on another storage medium (hardware or cloud) or his computer system, to make it accessible to third parties or to sell it. The data carrier or data model remains the property of WE-FORM.

§ 3 Leadtime / Delivery dates

(1) Information on delivery times and dates are approximate. The delivery period is extended appropriately in the event of unforeseen events. In the event of default of the primary material supplier, WE-FORM is entitled to extend delivery times and dates by the delay in the delivery of primary material.

(2) Deadlines and deadlines are met if the goods leave the WE-FORM factory at the agreed time or readiness for dispatch has been reported to the buyer. In the event of a delay in delivery, the buyer must set WE-FORM a reasonable grace period.

(3) Partial deliveries are permitted. WE-FORM is also entitled to deliver goods to be delivered before the agreed delivery date.

(4) If WE-FORM cannot deliver on the agreed date due to unforeseen circumstances that WE-FORM cannot control (force majeure, delays in delivery from supplier companies, fault-free operational interruptions or interruptions, transport delays, no fault of raw materials or energy, etc.), WE-FORM has the right to deliver on the next possible date, provided that at this point the buyer can still be reasonably expected to accept the delivery. Otherwise WE-FORM is entitled to withdraw from the contract. WE-FORM is only liable for other delays in delivery in the event of gross negligence and intent.

§ 4 Transportation

(1) Transport takes place at the expense and risk of the buyer. This also applies if WE-FORM carries out or organizes the transport.

FORM den Transport durchführt oder organisiert.

(2) Eine Transportversicherung oder eine Versicherung gegen den zufälligen Untergang der Ware wird von WE-FORM nur auf ausdrückliche Anweisung des Käufers auf dessen Kosten abgeschlossen.

§ 5 Liefer(Erfüllungs)ort, Gefahrenübergang

(1) Liefer(Erfüllungs)ort ist Vandans (Österreich) oder entsprechend den vereinbarten INCOTERMS 2020.

(2) Die Gefahr des zufälligen Untergangs geht mit Bereitstellung der Ware am Liefer(Erfüllungs)ort entsprechend auf den Käufer über.

§ 6 Wareneingangsprüfung

Der Käufer hat die gelieferten Waren sorgfältig zu prüfen. Die Lieferung gilt als genehmigt, wenn der Käufer WE-FORM nicht binnen acht Tagen ab Lieferung unter Angabe der verwendeten Prüfmethode und der Prüfergebnisse schriftlich mitteilt, welche Mängel festgestellt wurden. Sobald der Käufer oder ein Dritter mit der Weiterverarbeitung oder dem Einbau der Waren beginnt, gilt die Lieferung in jedem Fall als genehmigt.

§ 7 Preise, Rechnung, Zahlung

(1) Sofern sich aus der Auftragsbestätigung nichts anderes ergibt, gelten die Preise „EXW Vandans“ (INCOTERMS 2020) ausschließlich Verpackung. WE-FORM ist berechtigt, die Preise an veränderte Rohstoffpreise und Fremdkosten anzupassen.

(2) Die gesetzliche Umsatzsteuer ist nicht in den Preisen eingeschlossen, die vereinbarten Preise sind also Nettopreise. Die Umsatzsteuer wird am Tag der Rechnungsstellung in der Rechnung gesondert ausgewiesen.

(2) Rechnungen sind innerhalb von 30 Tagen ohne jeden Abzug zu bezahlen. Abweichende Regelungen, auch Skontoregelung bedarf der gesonderten schriftlichen Vereinbarung.

(3) Ist der Käufer mit der Annahme in Verzug, ist der Kaufpreis sofort ohne Abzug fällig.

(4) Wird Zwangsvollstreckung in das Vermögen des Käufers geführt, oder ist seine Zahlungsfähigkeit für WE-FORM zweifelhaft, ist WE-FORM berechtigt:

- sämtliche Forderungen ohne Rücksicht auf deren Fälligkeit sofort fällig zu stellen,
- sämtliche Lieferungen aus noch nicht erfüllten Verträgen zurückzuhalten und nur gegen Vorauskasse durchzuführen. Weigert sich der Käufer, im Voraus zu leisten, kann WE-FORM vom Vertrag zurücktreten und Schadenersatz geltend machen.

(5) Alle Steuern, Zölle oder sonstigen Abgaben, die mit der Einfuhr oder der Übernahme der

(2) A transport insurance or an insurance against the accidental loss of the goods is only taken out by WE-FORM at the express instruction of the buyer at his expense.

§ 5 Place of delivery (fulfillment), Transfer of Risk

(1) The place of delivery (fulfillment) is Vandans (Austria) or in accordance with the agreed INCOTERMS 2020.

(2) The risk of accidental loss passes to the buyer upon provision of the goods at the place of delivery (fulfillment).

§ 6 Goods Income Inspection

The buyer has to check the delivered goods carefully. The delivery is considered approved if the buyer does not inform WE-FORM in writing within eight days of delivery stating the test method used and the test results, which defects have been found. As soon as the buyer or a third party begins processing or installing the goods, the delivery is deemed to have been approved.

§ 7 Prices, Invoicing, Payment

(1) Unless otherwise stated in the order confirmation, the prices "EXW Vandans" (INCOTERMS 2020) apply excluding packaging. WE-FORM is entitled to adjust the prices to changed raw material prices and external costs.

(2) The statutory sales tax is not included in the prices, so the agreed prices are net prices. VAT is shown separately on the invoice on the day of invoicing.

(2) Invoices must be paid within 30 days without any deductions. Deviating regulations, including discount regulations, require a separate written agreement.

(3) If the buyer is in arrears with the acceptance, the purchase price is due immediately without deduction.

(4) If enforcement is carried out in the purchaser's assets, or if his solvency is questionable for WE-FORM, WE-FORM is entitled

- to make all claims immediately due regardless of their due date,

- withhold all deliveries from contracts that have not yet been fulfilled and only carry out against prepayment. If the buyer refuses to pay in advance, WE-FORM can withdraw from the contract and claim damages.

(5) All taxes, customs duties or other charges associated with the import or takeover of the goods must be borne by the buyer.

(6) In the event of late payment, the statutory default interest, but at least 6% pa is owed.

Waren verbunden sind, hat der Käufer selbst zu tragen.

(6) Bei Zahlungsverzug werden die gesetzlichen Verzugszinsen, mindestens aber 6% pa geschuldet.

§ 8 Eigentumsvorbehalt

(1) Bis zur Bezahlung aller den Käufer treffenden Pflichten aus der Geschäftsverbindung mit WE-FORM, insbesondere bis zur vollständigen Bezahlung des Kaufpreises, bleibt das Eigentum am gelieferten Vertragsgegenstand bei WE-FORM (Vorbehaltsware).

(2) Der Käufer ist bis auf Widerruf berechtigt, die gelieferten Waren im ordnungsgemäßen Geschäftsverkehr zu veräußern. Er tritt alle ihm aus der Weiterveräußerung oder einer sonstigen Verwertung der Vorbehaltsware jetzt und in Zukunft zustehenden Forderungen bis zur Höhe aller Ansprüche aus der Geschäftsverbindung an WE-FORM ab. Der Käufer ist bis auf Widerruf ermächtigt, die abgetretenen Forderungen für Rechnung von WE-FORM im eigenen Namen einzuziehen.

(3) Falls der Käufer die Vorbehaltsware auf Kredit weiterveräußert, ist er verpflichtet, sich selbst das Eigentum an der Vorbehaltsware als Treuhänder von WE-FORM vorzubehalten. Er tritt alle Rechte aus diesem Vorbehalt bis zur vollständigen Erfüllung aller Ansprüche aus der Geschäftsverbindung an WE-FORM ab.

(4) Der Käufer tritt die ihm aus einer Zerstörung oder Beschädigung der Vorbehaltsware erwachsenden Versicherungs- und/oder Schadenersatzansprüche an WE-FORM ab.

(5) Eine etwaige Warenrücknahme durch WE-FORM erfolgt immer nur sicherheitshalber; es liegt darin, auch wenn nachträglich Teilzahlungen gestattet wurden, kein Rücktritt vom Vertrag.

§ 9 Rechtsmängel

(1) WE-FORM wird durch entsprechende Recherchen unter Beachtung branchenüblicher Sorgfalt innerhalb der EU versuchen sicherzustellen, dass durch den von WE-FORM entwickelten Liefergegenstandes nicht in Rechte Dritter eingegriffen wird. Eine Prüfung außerhalb der EU wird ausgeschlossen.

(2) Führt die Benutzung des Liefergegenstandes zur Verletzung von gewerblichen Schutzrechten oder Urheberrechten innerhalb der EU, wird WE-FORM, vorausgesetzt der Liefergegenstand basiert auf dem Design von WE-FORM, wird WE-FORM auf seine Kosten dem Käufer grundsätzlich das Recht zum weiteren Gebrauch verschaffen oder den Liefergegenstand in für den Käufer zumutbarer Weise derart modifizieren, dass die Schutzrechtverletzung nicht mehr besteht.

§ 8 Retention of Title

(1) The ownership of the delivered contractual object remains with WE-FORM (reserved goods) until all obligations arising from the business relationship with WE-FORM have been paid, in particular until the purchase price has been paid in full.

(2) The buyer is entitled until further notice to sell the delivered goods in the ordinary course of business. He transfers all claims to which he is entitled from the resale or other utilization of the reserved goods now and in the future up to the amount of all claims from the business relationship to WE-FORM. Until further notice, the buyer is authorized to collect the assigned claims for WE-FORM's account in his own name.

(3) If the buyer resells the reserved goods on credit, he is obliged to reserve the ownership of the reserved goods as a trustee of WE-FORM. He assigns all rights from this reservation to WE-FORM until all claims from the business relationship have been fully fulfilled.

(4) The buyer assigns the insurance and / or claims for damages to WE-FORM arising from the destruction or damage of the reserved goods.

(5) Any return of goods by WE-FORM is only for safety reasons; even if partial payments were subsequently permitted, it does not constitute a withdrawal from the contract.

§ 9 Defect of title

(1) WE-FORM will use appropriate research, taking care that is customary in the industry within the EU, to ensure that the delivery item developed by WE-FORM does not interfere with the rights of third parties. An examination outside the EU is excluded.

(2) If the use of the delivery item leads to a violation of industrial property rights or copyrights within the EU, WE-FORM, provided the delivery item is based on the design of WE-FORM, WE-FORM will fundamentally provide the buyer with the right to further use or the delivery item at his own expense Modify in a reasonable manner for the buyer in such a way that the violation of property rights no longer exists.

(3) If this is not possible under economically reasonable conditions or within a reasonable period, the buyer is entitled to withdraw from the

(3) Ist dies zu wirtschaftlich angemessenen Bedingungen oder in angemessener Frist nicht möglich, ist der Käufer zum Rücktritt des Vertrages berechtigt. Unter den genannten Voraussetzungen steht auch WE-FORM ein Recht zum Rücktritt vom Vertrag zu.

(4) Darüber hinaus wird WE-FORM den Käufer von unbestrittenen oder rechtskräftig festgestellten Ansprüchen der betreffenden Schutzrechteinhaber innerhalb der EU freistellen.

(5) Die vorgenannten Verpflichtungen von WE-FORM sind vorbehaltlich § 10 für den Fall der Schutz- oder Urheberrechtsverletzung abschließen.

Sie bestehen nur, wenn

- der Käufer WE-FORM unverzüglich von geltend gemachten Schutz- oder Urheberrechtsverletzungen unterrichtet,
- der Käufer WE-FORM in angemessenem Umfang bei der Abwehr der geltend gemachten Ansprüche unterstützt bzw. WE-FORM die Durchführung von Modifizierungsmaßnahmen ermöglicht,
- WE-FORM alle Abwehrmaßnahmen einschließlich außergerichtlicher Regelungen vorbehalten bleiben,
- der Rechtsmangel nicht auf einer Anweisung / Angabe / Vorgabe des Käufers beruht
- die Rechtsverletzung nicht dadurch verursacht wurde, dass der Käufer den Liefergegenstand eigenmächtig geändert oder in einer nicht vertragsmäßigen Weise verwendet hat.

§ 10 Gewährleistung und Schadenersatz

(1) WE-FORM haftet – gleich aus welchem Rechtsgrund immer - nur

- bei Vorsatz
- bei grober Fahrlässigkeit des Inhabers / der Organe oder leitender Angestellter
- bei schuldhafter Verletzung von Leben, Körper, Gesundheit
- bei Mängeln, die er arglistig verschwiegen oder deren Abwesenheit garantiert hat,
- bei Mängeln des Liefergegenstandes, soweit nach Produkthaftungsgesetz für Person- oder Sachschäden an privat genutzten Gegenständen gehaftet wird.

(2) Bei schuldhafter Verletzung wesentlicher Vertragspflichten haftet WE-FORM auch bei grober Fahrlässigkeit nichtleitender Angestellter und leichter Fahrlässigkeit, im letzteren Fall begrenzt auf die vertragstypischen, vorhersehbaren Schäden.

(3) WE-FORM leistet nur Gewähr, dass die gelieferten Waren den vereinbarten Zeichnungen/Spezifikationen bzw. Regeln der Technik und den einschlägigen Normen entsprechen. WE-FORM haftet aber nicht für die

contract. Under the above conditions, WE-FORM also has the right to withdraw from the contract.

(4) In addition, WE-FORM will indemnify the buyer from undisputed or legally established claims of the relevant property right holder within the EU.

(5) The aforementioned obligations of WE-FORM are subject to § 10 in the event of a violation of property rights or copyrights. They only exist if

- the buyer informs WE-FORM immediately of any violations of property rights or copyrights,
- the buyer adequately supports WE-FORM in the defense against the asserted claims or enables WE-FORM to carry out modification measures,
- WE-FORM reserves all defense measures including extrajudicial regulations,
- The legal defect is not based on an instruction / specification / specification from the buyer
- the infringement was not caused by the fact that the buyer changed the delivery item himself or used it in a manner not in accordance with the contract.

§ 10 Warranty and Liability

(1) WE-FORM is only liable - regardless of the legal reason

- with intent
- in the event of gross negligence on the part of the owner / organs or executive employees
- in the event of culpable injury to life, limb, health
- in the case of defects which he has maliciously concealed or guaranteed the absence of,
- in the event of defects in the delivery item, insofar as liability for personal injury or property damage to privately used items applies.

(2) In the event of culpable violation of essential contractual obligations, WE-FORM shall also be liable for gross negligence by non-executive employees and slight negligence, in the latter case limited to the foreseeable damage typical for the contract.

(3) WE-FORM only guarantees that the delivered goods comply with the agreed drawings / specifications or rules of technology and the relevant standards. However, WE-FORM is not liable for the suitability of these goods for a specific use.

Eignung dieser Waren für eine bestimmte Verwendung.

(4) Bei Mängeln hat WE-FORM die Wahl, zu verbessern oder den Preis angemessen zu mindern.

(5) Die Gewährleistungsfrist beträgt 32 Wochen und beginnt, sobald die Ware dem Käufer am vereinbarten Liefer(Erfüllungs)ort übergeben wird.

(6) Der Käufer ist nicht berechtigt, wegen Gewährleistungs- oder anderen Ansprüchen, welcher Art auch immer, Zahlungen zurückzuhalten.

(7) Eine Schadenshaftung von WE-FORM ist bei leichter und schlichter grober Fahrlässigkeit ausgeschlossen. Für Folgeschäden, insbesondere Betriebsstillstand, entgangener Gewinn und für Rückholkosten, haftet WE-FORM nicht.

(8) Die Gesamthaftung von WE-FORM ist auf die Höhe des Jahresumsatzes mit dem betroffenen Produkt begrenzt, jedoch in keinem Fall mehr als EUR 2,500,000,- pro Jahr.

§ 11 Geheimhaltung

(1) Der Käufer ist verpflichtet, über die Geschäftsbeziehung mit WE-FORM Stillschweigen zu bewahren und alle von WE-FORM erhaltenen InWE-FORMationen auch nach Erfüllung des Vertrages geheim zu halten.

(2) Der Verkäufer verpflichtet sich, die erworbenen Waren nur unter Beachtung aller UN Embargos sowie aller gesetzlichen Ausfuhr- und Verkehrsbeschränkungen weiter zu veräußern. Er verpflichtet sich weiters, diese Verpflichtung an die Erwerber der gelieferten Waren zu überbinden.

§ 12 Werkzeuge

(1) Sofern nichts anderes ausdrücklich vereinbart ist, bleibt WE-FORM Eigentümer der von ihr oder einem von ihr beauftragten Dritten für den Käufer hergestellten Werkzeuge.

(2) Endet der Vertrag mit dem Käufer bevor die Werkzeuge amortisiert sind, hat der Käufer den noch offenen Amortisierungsbetrag an WE-FORM zu bezahlen.

(3) WE-FORM haftet nicht, auch nicht für den zufälligen Untergang der Werkzeuge. Eine Versicherung wird von WE-FORM nur auf ausdrückliche Anweisung des Käufers auf dessen Kosten abgeschlossen.

§ 13 Compliance, Anti-Corruption

Die Geschäftspartner sind verpflichtet und bestätigen

- die einschlägigen Gesetze und Normierungen zu befolgen
- direkt oder indirekt keine Vorteile von Dritten für sich selbst oder für Dritte entgegenzunehmen, noch solchen

(4) In the event of defects, WE-FORM has the choice of improving or reducing the price appropriately.

(5) The warranty period is 32 weeks and begins as soon as the goods are handed over to the buyer at the agreed place of delivery (fulfillment).

(6) The buyer is not entitled to withhold payments due to warranty or other claims of any kind whatsoever.

(7) A liability for damage by WE-FORM is excluded in the case of simple and simple gross negligence. WE-FORM is not liable for consequential damage, in particular downtime, lost profit and return costs.

(8) The total liability of WE-FORM is limited to the amount of annual sales of the product concerned, but in no case more than EUR 2,500,000 per year.

§ 11 Confidentiality

(1) The buyer is obliged to maintain confidentiality about the business relationship with WE-FORM and to keep all information received from WE-FORM secret even after the contract has been fulfilled.

(2) The seller undertakes to resell the purchased goods only in compliance with all UN embargoes and all statutory export and traffic restrictions. He further undertakes to transfer this obligation to the purchaser of the delivered goods.

§ 12 Toolings

(1) Unless otherwise expressly agreed, WE-FORM remains the owner of the tools manufactured by it or a third party commissioned by it for the buyer.

(2) If the contract with the buyer ends before the tools are amortized, the buyer must pay the outstanding amortization amount to WE-FORM.

(3) WE-FORM is not liable, not even for the accidental loss of the tools. Insurance is only taken out by WE-FORM at the express instruction of the buyer at his expense.

§ 13 Compliance, Anti-Corruption

The business partners are obliged and confirm

- to comply with the relevant laws and standards
- not to accept any direct or indirect advantages from third parties for themselves or for third parties, nor to offer or provide such third parties directly or indirectly
- not to request nor to accept benefits in kind,

| | |
|---|---|
| <p>Dritten direkt oder indirekt anzubieten oder zukommen zu lassen</p> <ul style="list-style-type: none"> - keine Sachbezüge zu fordern noch zu akzeptieren, - und eigene Bestimmungen für Compliance und gegen Korruption und Bestechung zu haben, diese anzuwenden und die Einhaltung zu überprüfen, und Menschenrechte zu achten. <p>§ 14 Schlussbestimmungen</p> <p>(1) Weitere Gesetzliche und behördliche Anforderungen: Im Zuge der Herstellbarkeitsanalyse sind keine gesetzlichen und behördlichen Anforderungen der Bestimmungsländer für die angebotenen / gelieferten Bauteile ermittelt worden.</p> <p>(2) Verjährung: Alle Ansprüche des Käufers – aus welchem Rechtsgrund auch immer – verjähren in 12 Monaten. Für vorsätzliche oder arglistiges Verhalten sowie bei Ansprüchen nach dem Produkthaftungsgesetz gelten die gesetzlichen Fristen sowie unter §10(5) Gewährleistungsdauer.</p> <p>(3) Alle Rechtsbeziehungen zwischen WE-FORM und dem Käufer unterliegen materiellem österreichischen Recht. Das UN-Kaufrecht ist ausgeschlossen.</p> <p>(4) Ausschließlicher Gerichtsstand für Streitigkeiten mit Käu- fern, die ihren Sitz in einem Staat haben, der das Übereinkommen von Lugano vom 16. September 1988 ratifiziert hat, oder in dem die Verordnung (EG) Nr 44/2001 über die gerichtliche Zuständigkeit und die Anerkennung und Vollstreckung von Entscheidungen in Zivil- und Handelssachen (EuGVVO) anwendbar ist, ist Feldkirch (Österreich).</p> <p>Für Streitigkeiten mit Käufern, die ihren Sitz in einem anderen Staat haben, wird die Zuständigkeit des internationalen Schiedsgerichtes der Wirtschaftskammer Österreich in Wien vereinbart. Schiedsort ist Wien (Österreich). Schiedssprache ist Deutsch. WE-FORM ist jedoch in beiden Fällen berechtigt, den Käufer vor einem anderen für ihn zuständigen Gericht in Anspruch zu nehmen.</p> <p>(5) Der Käufer ist nicht berechtigt, etwaige Forderungen gegen WE-FORM mit der WE-FORM gegen ihn zustehenden Entgeltforderung aufzurechnen. Dem Käufer steht kein Zurückbehaltungsrecht zu.</p> <p>(6) Der Käufer ist nicht berechtigt, seine Forderung auf Lieferung des Kaufgegenstandes an andere abzutreten.</p> <p>(7) Die Anfechtung des Vertrages wegen Irrtums des Käufers ist ausgeschlossen.</p> <p>(8) Unterlagen oder Informationen über WE-FORM, seine Produkte, Vertriebspartner oder andere Kunden, die dem Käufer zur Verfügung</p> | <p>- and to have their own provisions for compliance and against corruption and bribery, to apply them and to check compliance, and to respect human rights.</p> <p>§ 14 Final Provisions</p> <p>(1) Further legal and requirements of public authorities: In the course of the producibility/feasibility analysis, no legal and official requirements of the countries of destination for the quote / delivered components have been determined.</p> <p>(2) Limitation: All claims of the buyer - for whatever legal reason - become statute-barred in 12 months. For intentional or fraudulent behavior and for claims under the Product Liability Act, the statutory deadlines and § 10 (5) warranty period apply.</p> <p>(3) All legal relationships between WE-FORM and the buyer are subject to substantive Austrian law. The UN sales law is excluded.</p> <p>(4) Exclusive place of jurisdiction for disputes with buyers domiciled in a country which has ratified the Lugano Convention of 16 September 1988 or in which Regulation (EC) No 44/2001 on jurisdiction and The recognition and enforcement of judgments in civil and commercial matters (EuGVVO) is applicable, Feldkirch (Austria).</p> <p>The jurisdiction of the international arbitral tribunal of the Austrian Chamber of Commerce in Vienna is agreed for disputes with buyers who are based in another country. The place of arbitration is Vienna (Austria). The arbitration language is German.</p> <p>In both cases, WE-FORM is entitled to take legal action against the buyer in another court responsible for him.</p> <p>(5) The buyer is not entitled to set off any claims against WE-FORM against the fee due against WE-FORM. The buyer has no right of retention.</p> <p>(6) The buyer is not entitled to assign his claim for delivery of the object of purchase to others.</p> <p>(7) The contestation of the contract due to the buyer's error is excluded.</p> <p>(8) Documents or information about WE-FORM, its products, sales partners or other customers, which are made available to the buyer or of whom he otherwise becomes aware, may not be passed on to third parties, in particular not to WE-FORM's competitors, or otherwise made available to them become. The same applies to documents such as samples, drawings, drafts, cost estimates or advertising materials that are handed over to the buyer or of which he</p> |
|---|---|

gestellt werden oder von denen er sonst Kenntnis erlangt, dürfen nicht an Dritte, insbesondere nicht an Konkurrenten von WE-FORM weitergegeben oder diesen sonst wie zugänglich gemacht werden. Dasselbe gilt für Unterlagen wie etwa Muster, Zeichnungen, Entwürfe, Kostenvoranschläge oder Werbematerialien, die dem Käufer übergeben werden oder von denen er sonst Kenntnis erlangt. Sämtliche Rechte an derartigen Unterlagen stehen WE-FORM zu.

(9) Der Käufer leistet Gewähr, dass an den von ihm zur Verfügung gestellten Zeichnungen, Skizzen, Modellen usw. keine Rechte Dritter bestehen. Er hält WE-FORM für alle Ansprüche wegen einer Verletzung solcher Rechte schad- und klaglos und hat WE-FORM sämtliche in diesem Zusammenhang entstandenen Kosten zu ersetzen. WE-FORM ist bei Geltendmachung derartiger Rechte ohne Prüfung der Rechtslage und ohne dass dem Käufer deswegen Ansprüche gegen WE-FORM zustünden berechtigt, ohne Setzen einer Nachfrist vom Vertrag zurückzutreten und seine Lieferung sofort einzustellen.

(10) Für die Auslegung des Vertrages und der Allgemeinen Verkaufs- und Lieferbedingungen ist der deutsche Text maßgebend.

(11) Sollten Bestimmungen des Vertrages oder der Allgemeinen Verkaufs- und Lieferbedingungen ungültig oder nicht durchsetzbar sein oder werden, so bleiben die restlichen Bestimmungen des Vertrages und der Allgemeinen Verkaufs- und Lieferbedingungen unberührt. Ungültige oder nicht durchsetzbare Bestimmungen gelten durch Regelungen ersetzt, die vernünftige Parteien an ihrer Stelle getroffen hätten, um den beabsichtigten wirtschaftlichen Zweck zu erreichen (Salvatorische Klausel).

Vandans, Juli 2020

otherwise becomes aware. WE-FORM is entitled to all rights to such documents.

(9) The buyer guarantees that the drawings, sketches, models etc. provided by him have no third party rights. He holds WE-FORM harmless and harmless for all claims due to a violation of such rights and has to reimburse WE-FORM all costs incurred in this connection. If such rights are asserted, WE-FORM is entitled to check the legal situation and without the purchaser being entitled to any claims against WE-FORM, to withdraw from the contract without setting a grace period and to stop its delivery immediately.

(10) The German language is authoritative for the interpretation of the contract and the general terms and conditions of sale and delivery.

(11) Should provisions of the contract or the general sales and delivery conditions be or become invalid or not enforceable, the remaining provisions of the contract and the general sales and delivery conditions remain unaffected. Invalid or unenforceable provisions are replaced by provisions that reasonable parties would have taken in their place to achieve the intended economic purpose (severability clause).

Vandans, July 2020